

K Å\fi b[g\]ghcf]_Yf' 'K]fhgWÅ UZh

: fUb_]b'Bc`ž'Y]b'U_UXYa]gWÅYf'i bX'a cbYhÅfYf'<]ghcf]_Yfž
\Uh'VY\Ui dhYhž'XUgg'?fmdhc'gck c\`Y]b'K YfhdUd]Yf'U`g'Ui WÅ
Y]bY'K Å\fi b['gY]b'_Ubb"'A]h'J Yfk Y]g'Ui Z'X]Y'; YgWÅ]WÅ hY
XYg'l G!; Y`Xg'Uf[i a Ybh]Yfh'Bc`ž'XUgg'Yg']b'XYf'HUh'b]WÅ h
k]XYfgdfØW`]WÅ ']ghž'gck c\`Y]bY'K Å\fi b['U`g'Ui WÅ 'Y]b
K YfhdUd]Yf'ni 'gY]b"'8Yf' VYfØWÅh][hY ' ?cbh]bYbhU`Xc`Uf
7c]bg': fUb_]b'Bc`ž'Y]b']b'XYb'l G5'UbgÅgg][Yf
K Å\fi b[g\]ghcf]_Yfž'\Uh'VY\Ui dhYhž'XUgg'X]Y'; YgWÅ]WÅ hY
XYg'l G!8c`Ufg']a '@Ui ZY'XYf' > \ fY 'nY][hž'XUgg'Yg'g]WÅ 'b]WÅ h
i a 'Y]bY'K Å\fi b['i bX'Y]b'K YfhdUd]Yf'\UbXY'h'i bX'XUgg
?fmdhc'VY]XYg'gY]b'_Ubb"'8]Y'6Y\Ui dhi b[Yb'j cb'Bc`ž'XYa
DfÅg]XYbhYb'j cb'Bc`<]ghcf]WU`7cbgi `h]b[ž'_ca a Yb'XU\Yfž
XUgg'/ Ua d^Y`]d/

: fUb_`]b`Bc``ž`Y]b`U_UXYa]gW`Yf`i bX`a cbYh`ÅfYf
<]ghcf]_Yfž`\Uh`VY`Ui dhYhž`XUgg`? fmdhc`gck c`\`Y]b
K YfhdUd]Yf`U`g`Ui W`Y]b`Y`K `Å\fi b[`gY]b`_Ubb" `A]h
J Yfk Y]g`Ui Z`X]Y` ; YgW`]W`hY`XYg`I G! ; Y`Xg`Uf[i a Ybh]Yfh
Bc``ž`XUgg`Yg`]b`XYf`HUh`b]W`h`k]XYfgdfØW`]W`]ghž`gck c`\`
Y]b`Y`K `Å\fi b[`U`g`Ui W`Y]b`K YfhdUd]Yf`ni `gY]b`"

8 Yf` VYfØW`h][hY `? cbh]bYbhU`Xc``Uf`7c]bg

: fUb_`]b`Bc``ž`Y]b`]b`XYb`I G5`Ubg`Ågg][Yf`K `Å\fi b[`g\]ghcf]_Yfž`\Uh
VY`Ui dhYhž`XUgg`X]Y` ; YgW`]W`hY`XYg`I G!8c``Ufg]a `@Ui ZY`XYf
`U\`fY`nY][hž`XUgg`Yg`g]W`b]W`h`i a `Y]b`Y`K `Å\fi b[`i bX`Y]b
K YfhdUd]Yf`\`UbXY`h`i bX`XUgg`? fmdhc`VY]XYg`gY]b`_Ubb"

8]Y`6Y`Ui dhi b[Yb`j cb`Bc``ž`XYa `Df`Åg]XYbhYb`j cb`Bc``<]ghcf]WU`
7cbgi `h]b[ž`_ca a Yb`XU`Yfž`XUgg`X]Y`8YVUhhY`ØVYf`XYb`GhUhi g
j cb`? fmdhck `Å\fi b[Yb`k Y]hYf`]b`i a ghf]hhYb`i bX`i b[Y`Øgh`]gh"
Ni a `6Y]gd]Y``_Øfn`]W`6]hW`b`W`a `BYk`g`[**Ya Y`X`Y`h**ni `XYb
?ca a YbhUfYb`XYg`XYfnY]h][Yb`I G!G97!J cfg]hnYbXYb` ; Ufm
; Ybg`Yf`ni `X]YgYa `H`Y`a`U"

8cW`]b`?ØfnY`**GhØW`_j**cf`_i fnYa `]b`gY]bYa `6`c[`j YfØZZYbh]W`h
\Uhž`VY[]bbh`Bc``a]h`XYa `6Y]gd]Y``XYf`_`**cbh]bYbhU`Yf`8c``Uf**
A ØbnYbž`i a `gY]bY`6Y`Ui dhi b[Yb`ni `i bhYfa Ui Yfb"@Ui h`XYa
<]ghcf]_Yf`k UfYb`X]YgY`]bnk]gW`Yb` VYfØW`h][hYb `A ØbnYb`Y]b
J Yfgi W`ž` XYb`5a Yf]_Ub]gW`Yb`I bUV`Åb[][_Y]hg_f]Y[`Xi fW`
; Y`XXfi W`Yb`ni `Z]bUbn]YfYb `ž`XYf`Y`hhYbX`]W`gW`Y]hYfhY"

8]Y`_cbh]bYbhU`Yb`8c``Ufa ØbnYb`gc``hYb`b]W`h`bi f`U`g`K `Å\fi b[
ni f` :]bUbn]Yfi b[`XYg`?f]Y[Yg`X]YbYbž`gcbXYfb`Ui W`U`g
K YfhdUd]YfY`X]YbYb``Bc``Yf`_`Åfh

5`g` : Uf`Ym` ; fi VV`OU`dfcZYggcf`]b`YW`bca]W`g`UbX`\]ghcfmQ
\Uh`XUfUi Z`\]b[Yk]YgYbž`XUgg`7cbh]bYbhU`g]a ` ; fi bXY
Bi ``_i dcbUb`Y`\Yb`k UfYbž`X]Y]b`_`Y]bYb`GhØW`Y`i b[Yb
Ui g[Y[YVYb`k i fXYb``8Yf`D`Ub`gW`Y]hYfhY`Y`XcW`ž`U`g`XYf

?cb[fYgg`X]Y`i fgdfØb[`]WXYb`F ØW_nU\`i b[gVYX]b[i b[Yb
ÅbXYfhYž`k cXi fW`X]Y`6Ub_bchYb`k Yfh`cg`k i fXYb"

BYVYb`XYa`_cbh]bYbhU`Yb`8c`Uf`k Y]gh`Bc``Ui W`Ui Z`X]Y
GWUZZ b[`j cb`j Yfn]bg`]WXY`GW`i`Xj YfgW`fY]Vi b[Yb`X]Y`]b
XYf`HUh`Y]bY`; fi dd]Yfi b[`j cb`DUd]Yf[Y`XYa`]gg]cbYb`XYg`I G!
:]bUbna`]b]ghYf]i a`g`Ui g`XYf`NY]h`XYg`6Øf[Yf_f]Y[g`k UfYb"

8]YgY`BchYb`gc`hYb`Ui h`Bc`` gck c`\`U`g`K Å\fi b[`U`g`Ui W`U`g
G]WYf\Y]h`X]YbYb` "æ"; Y[YbgUhm`ni`XYb`_cbh]bYbhU`Yb
8c`Ufa`ØbnYbž`X]Y`YhnhYbX`]W`gW`Y]hYfhYbž`k UfYb`X]Y
j Yfn]bg`]WXYb`6Ub_bchYb`YXcW`YfZc`[fY]W"

8]Y`j Yfn]bg`]WXY`BchY`k i fXY`[YgWUZZYbž`i a`gck c`\`U`g
K Å\fi b[`U`g`Ui W`U`g`G]WYf\Y]h`ni`X]YbYb`"8]Y`6Ub_bchYb
k i fXYb`]b`GhØW`Y`i b[Yb`j cb`bi f`%\$`I G8`Ui g[Y[YVYb`i bX
nU\`hYb`)`i`N]bgYb`"8]YgY`N]bgYb`k ØfXYb`[YnU\`hž`k Ybb`X]Y
GW`i`Xj YfgW`fY]Vi b[`ZÅ``[`i bX`]b`X]Y`GhUUhg_UggY`Y]b[YnU\`h
k i fXY`"8]YgY`5b`Y`\Yb`k UfYb`Y]b`9fZc`[`i bX`k i fXYb`k]Y`j ca`I G!
:]bUbna`]b]ghYf]i a`j YfgdfcWXYb`UVVYnU\`h žYf`_Åfh`Bc``"

8 Ug`bYi Y`DUfUX][a U

5i Z`X]Y`: fU[Yž`k]Y`Ub[Y`]bgVYgcbXYfY`F Y[i`]Yfi b[gVY\ØfXYb
VfUi WXYb`k YfXYbž`i a`ni`XYf`ÆXY`ni`_ca`a Ybž`XUgg`? fmdhc
gck c`\`Y]bY`G]WYf\Y]h`U`g`Ui W`Y]bY`K Å\fi b[`gY]b`_Ubbž`gU[hY
Bc``[Y[YbØVYf`6]hWc]b`Wca`BYk gž`XUgg`X]Yg`k U\fgW`Y]b`]W
Y]b][Y`NY]h`XUi Yfb`k]fX`"9f`Uf[i`a`Ybh]Yfhž`XUgg
F Y[i`]Yfi b[gVY\ØfXYb`b]W`h`gc`XYb`_Yb`": Øf`g]Y`]gh`Yhk Ug
Ybhk YXYf`Y]b`K YfhdUd]Yfž`XUg`j cb`XYf`G97`ØVYfk UW`h`k YfXYb
gc`hYž`cXYf`Yg`]gh`Y]bY`; Y`XZcfa`ž`X]Y`j ca`I G!:]bUbna`]b]ghYf]i a
cXYf`Y]bYf`UbXYfYb`6Y\ØfXY`ØVYfk UW`h`k YfXYb`a`i`gg"

ÆW`XYb`_Yž`Yg`k]fX`Y]b][Y`NY]h`XUi Yfbž`V]g`X]Y
F Y[i`]Yfi b[gVY\ØfXYb`ni`Y]bYa`bYi Yb`DUfUX][a U`ØVYf[Y\Yb

fčXYf'k]f_]W`ni `Y]bYa `U`hYb`ni fØW__Y\ fYbž`XUg`gY]h`Y]bYa
ϰ\ f\i bXYfh`b]W`h`a Y`f`[YgY\Yb`k i fXYŁž`VY]`XYa `X]Y`? UhY[cf]Yb
ZØf`NU\`i b[ga Yh\cXYb`i bhYfgW]YX`]W`g]bX`cXYf
ni gUa a Yb[YZØ\fh`k YfXYb" `ϰ`XYb_Yž`k]f`fYXYb`ØVYf
a]bXYghYbg`) `ϰ\ fY ž`gW`cgg`Yf"

Gh]a a Yb`G]Y`Bc`g`5f[i a Ybh`ni ž`XUgg`? fmdhc`gck c\`Y]b
K YfhdUd]Yf`U`g`Ui W`Y]bY`K Å\fi b[`gY]b`_Ubb3`GU[Yb`G]Y
i bg`ϰ`fY`A Y]bi b[`]b`XYb`? ca a YbhUfYb`i bhYb`"

HYfYbW`N]a k UfU`

HYfYbW`N]a k UfU`]ghY]b`dfY]g[Y_fØbhYf`xci fbU`]ghž`5i hcf`i bX`5i hcf`]b`G]a VUVk Y"
9f`\ Uh`Ui gZØ`f`]W`ØVYf`X]Y`k]fhgW`UZh`]W`Yb`DfcV`Ya Y`Y]b][Yf`UZf]_Ub]gW`Yf`@ÅbXYf
[YgW`f]YVYb`i bX`XUfØVYfž`k]Y`X][]hU`Y`K Å\fi b[Yb`5Zf]_UbYfb`Y]bYb`:`i W`hk Y[
V]YhYb`_ØbbYb"

6]`XbUWk Y]gY. `G\i hhYfgbcW_ž'D]l UVUmž'K]_]`7ca a cbg

K Y]hYfY`VY`]YVhY`B UW f]W hYb

: U``g`8i`Yg`j YfdUggh`\ Ugh

f[bWh]cbfKž'gž']XŁ'o`j Uf`'gž'Z'g'1`'X"[Yh9`Ya Ybhg6mHU[BUa YfgŁQ\$Q'
]Z'fK"[Yh9`Ya Ybh6mXf]XŁŁ'fYhi fb/'g'1`'X"WfYUhY9`Ya YbhfgŁ/'g"]X'1
]X/'g"gfWl "\hhdg.#AŁcbbYWh"ZUWVcc_"bYh#YbSl G#gX_"g. l ZVa`1`%/
j Yfg]cb1 j`' "&"/Z'g"dUfYbhBcXY"]bgYfh6Y ZcfYf'gž'Z'gŁ/qfXcW a Ybhž
fgWf]dhfž'fZUWVcc_!'ggX_fŁŁ/

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk g"Uh